

# Scheiden is erger dan geslagen worden

In elk gezin of relatie is er wel eens ruzie. Dat is heel normaal. Maar wat als de stoppen echt doorslaan? Als er regelmatig klappen vallen, er dagen gezwegen wordt, of je steeds uitgescholden wordt en gekleineerd? Of dat je partner je dwingt om seks te hebben, elke minuut controleert waar je naartoe gaat en met wie je praat. Dit is niet normaal. Toch komt het heel veel voor. Onder autochtonen en allochtonen en onder alle lagen van de bevolking. Om allochtone groepen te bereiken met informatie over huiselijk geweld, is er in 2007 een pool van voorlichters gestart in Gelderland.

Malika Elmouridi

“Ik zie het gebeuren in mijn omgeving”, vertelt de 28-jarige Mouna Mimi. Mouna is een Française van Marokkaanse afkomst. Vier jaar geleden is zij in het kader van haar studie Engels naar Nederland gekomen. Ondertussen is Mouna getrouwd, volgt ze Midden-Oosten Studies aan de Radboud Universiteit en verblijft ze definitief in Nederland.

## Vertellen is erger

Mouna bruist van de energie en heeft bewust gekozen om een bijdrage te leveren aan het stoppen van huiselijk geweld door voorlichting te geven in haar eigen taal. “Vrouwen moeten veel meer voor zichzelf opkomen” vertelt Mouna. “Er zijn nog veel vrouwen die afhankelijk zijn van hun mannen; huiselijk geweld komt teveel voor, ook in de Marokkaanse gemeenschap. Ik denk dat huiselijk geweld onder Marokkanen het meest voorkomt in de vorm van psychische onderdrukking. Vrouwen worden klein gehouden en psychisch kapot gemaakt. Er gebeurt ook bij deze doelgroep veel achter de voordeur. Ik zie veel vrouwen lijden. Ze nemen dat lijden voor lief, omdat het taboe en de schaamte zo groot zijn, dat vrouwen niet naar buiten kunnen komen met hun verdriet. Veel Marokkaanse vrouwen ondergaan de mishandelingen en hebben de kracht

en het juiste netwerk niet om de stap naar de hulpverlening te zetten. In de meeste gevallen van mishandeling bij vrouwen is een scheiding niet te vermijden. Binnen de Marokkaanse cultuur is echtscheiding nog altijd een groter taboe dan mishandeld worden, in veel gevallen betekent dit dat vrouwen bij hun partners blijven ondanks

de systematische psychische en lichamelijke mishandeling”.

## Voorlichterspool

Mouna is getraind om voorlichting te geven over huiselijk geweld. Het initiatief is genomen door Enzovoort, Osmose en Hera. Deze drie organisaties hebben een pool van allochtone



الضرب  
ليس هو  
الحل.

Poster uit de Gelderse publiciteitscampagne eind 2006

Aanvragen voor een voorlichtings-  
bijeenkomst Als ruzie geweld wordt...

Saïda Hattaoui,

Tel: (026) 352 34 20

E-mail: [hattaoui@osmose.nl](mailto:hattaoui@osmose.nl)

Download de folder vanaf  
[www.enovoort.org](http://www.enovoort.org),  
onder projecten/veiligheid



voorlichters getraind (negen vrouwen en een man), om voorlichtingen te geven in eigen taal.

In de praktijk ervaart de hulpverlening dat er specifieke aandacht moet zijn voor de allochtone groepering, ook rondom huiselijk geweld. De taal kan een doorslaggevende rol spelen, in de aanpak en zorg die deze groep behoeft. Maar een allochtone voorlichter wint ook makkelijker het vertrouwen dat nodig is om het gesprek over dit taboe-onderwerp aan te gaan. Het gaat immers om meer dan zakelijke informatie overbrengen. Om de allochtone doelgroep te bereiken zul je andere en soms meer stappen moeten zetten om je doel te bereiken, realiseren de initiatiefnemers zich. Met de centrumgemeenten vrouwenopvang leggen zij contact om het voorlichtingsaanbod zo goed mogelijk te laten sporen met het beleid dat de gemeente al heeft en om te bekijken of de voorlichting een structureel aanbod kan worden.

### Opvoeding en spijt

“Het is hard nodig”, vertelt Mouna, “want op deze manier is het begrijp-

pelijk en kunnen vrouwen met elkaar in gesprek gaan over dit zware onderwerp.” Ook mannen zouden baat hebben bij deze voorlichting. Mannen zijn moeilijk te betrekken bij de voorlichtingen. De aanwezigheid van mannen bij een voorlichting huiselijk geweld wordt nog vaak opgevat alsof ze zich committeren aan huiselijk geweld, is het niet door henzelf dan wel door hun omgeving. De ideale situatie is om beide groepen bij elkaar te krijgen, vrouwen en mannen. Huiselijk geweld gaat beide partners aan en opvoeding speelt, volgens Mouna, in Marokkaanse gezinnen een grote rol bij het ontstaan van huiselijk geweld. Mouna: “Dit betekent een investering in het winnen van vertrouwen, maar wil je de vicieuze cirkel doorbreken dan heb je beide ouders nodig. Het opvoeden van je kinderen in een vreemd land waar de normen en waarden je niet eigen zijn, wekt veel frustraties op. Ik zie vaak om me heen dat Marokkaanse jongens en meisjes geen gelijkwaardige behandeling krijgen. Jongens vertonen machogedrag en meisjes staan achter

het aanrecht, of lopen weg.” Dit kan uit de hand lopen en het ontstaan van huiselijk geweld doen veroorzaken. Ook bij de oudere generatie speelt huiselijk geweld. Veel mensen zijn met dromen naar Nederland gekomen en ontdekken tot hun spijt dat ze die dromen niet konden realiseren. Dit is tevens een groep die het Nederlands niet optimaal beheerst, in elk geval niet goed genoeg om over een beladen en emotioneel onderwerp te praten. Voorlichting in eigen taal is dan van harte welkom.

Als we geweld willen stoppen, vindt Mouna, dan is het van belang dat op de plaatsen waar veel allochtone vrouwen komen, deskundigheid is om signalen van geweld op te pakken. ROC's en inburgeringstrajecten kunnen in die zin een grote rol spelen. ■

Malika Elmouridi is trainer en adviseur bij Enzovoort.